



News Around the World

BERLIN/DEUTSCHLAND – Am 1. Januar 2007 wird in Deutschland die Mehrwertsteuer um 18,75 Prozent erhöht! Der Steuersatz wird ab dann 19 statt wie bisher 16 Prozent betragen. Eine Kiste Zigarren, die heute 250 Euro kostet, wird ab Jahresbeginn also um rund 6,50 Euro teurer sein.

BERLIN/GERMANY – On 1 January 2007 Germany will raise its value added tax by 18.75 percent. This will lead to a tax rate increase from 16 to 19 percent. For a box of cigars which costs EUR 250 today cigar lovers will have to pay around EUR 6.50 in addition.

BERLIN/DEUTSCHLAND – Gesundheitsminister *Horst Seehofer* hat ein gesetzliches Rauchverbot in öffentlichen Räumen ab 2007 angekündigt. Innerhalb der CDU/CSU ist dieses Vorhaben umstritten. Der SPD geht ein Rauchverbot nur in öffentlichen Gebäuden nicht weit genug.

BERLIN/GERMANY – The German Health Minister *Horst Seehofer* has announced a smoking ban for public buildings starting from 2007. His plans are, however, not supported unanimously within the Christian Democratic Party (CDU) / Christian Social Union (CSU). The German Socialist Party (SPD) is in favour of an even more extensive smoking ban.

BRÜSSEL/BELGIEN – Die Europäische Kommission beauftragte ein Experten-Team damit, mögliche negative und positive Auswirkungen von Snus zu untersuchen. Snus, der in den meisten EU-Mitgliedstaaten verboten ist, ist ein in kleinen Beuteln verpackter Mundtabak, der unter der Oberlippe platziert wird, anstatt ihn zu kauen oder rauchen. Das einzige EU-Land, in dem Snus legal konsumiert werden darf, ist Schweden, das eine Ausnahmeregelung durchsetzen konnte.

BRUSSELS/BELGIUM – The European Commission has asked a panel of experts to investigate the possible risks and benefits of "snus", a product that is banned across most EU countries. Snus is a small pouch of tobacco that is sucked rather than chewed or smoked. The only member state where it is legal is Sweden, which negotiated an exemption from the ban.

BRÜSSEL/BELGIEN – Ein für die Europäische Kommission erstellter Bericht enthält den Vorschlag, auf alkoholischen Getränken ähnlich krasse Gesundheitswarnungen zu platzieren, wie sie derzeit für Tabakprodukte üblich sind.

BRUSSELS/BELGIUM – A report drawn up for the European Commission suggested slapping health warnings on alcoholic drinks along the lines of those now common on tobacco products.

Des Königs neue Kleider ...

... erhalten gleich zwei der erfolgreichsten Crown-Formate von Zino Platinum: „Barrel“ und „Chubby“ sind ab sofort im Aluminium-Tubos erhältlich. Luftdicht umschließt der elegante Tubos die Zigarre, die zusätzlich in ein Zedernblatt eingewickelt ist. So bleiben Aroma und Feuchtigkeit auch außerhalb des Humidors für mindestens drei Monate erhalten und die Zigarre ist auch auf Reisen optimal geschützt. Erhältlich sind die Tubos ab sofort in der Schweiz und Deutschland zu einem Preis von:

Zino Platinum Crown „Barrel“ Tubos: CHF 33,-; EUR 25,- pro Stück

Zino Platinum Crown „Chubby Especial“ Tubos: CHF 39,-; EUR 29,25 pro Stück

The Emperor's New Clothes ...

... are being given to two of the most successful sizes in the Crown Series of Zino Platinum: "Barrel" and "Chubby" are, effective from now on, available in aluminum tubes. The cigars, which are additionally wrapped in cedar, are enclosed in elegant airproof tubes. This also keeps the aroma and moisture preserved outside of the humidor for at least three months and can also provide optimal protection for the cigar while travelling. The tubes are now available in Switzerland and Germany at these prices:

Zino Platinum Crown "Barrel", Tube: CHF 33.-; EUR 25.- per cigar

Zino Platinum Crown "Chubby Especial", Tube: CHF 39.-; EUR 29.25 per cigar



Oliva kommt nach Europa

Oliva Cigar Co., eine angesehene Tabakfamilie mit Erfahrung über mehrere Generationen, schafft den Sprung nach Europa. Vor zehn Jahren startete *Gilberto Oliva Sr.* neben seinem angestammten Beruf als Tabakbauer auch eine eigene Zigarrenproduktion. Mittlerweile erreichen

die Marken aus dem Hause Oliva in den USA Spitzenbewertungen. In Europa wird Oliva Cigar Co. in folgenden Ländern vertreten sein:

Deutschland: Heinemann & Co., Großbritannien: Tor Imports, Niederlande: Longfiller Co., Dänemark: Cigar House Europe, Griechenland: Tobacco Kiosk, Russland: GAINS-2000



José Oliva, Vizepräsident der Oliva Cigar Co. The vice president of the Oliva Cigar Co., José Oliva

Oliva Comes to Europe

The Oliva Cigar Company, owned by a respected tobacco family with experience accumulated over the last several generations, is making their leap to Europe. Ten years ago, *Gilberto Oliva Sr.* started setting up his own cigar production, in addition to his established business as a tobacco farmer. Since

then, the brands from the Oliva Company have achieved top ratings in the USA. In Europe, the Oliva Cigar Company will be represented in the following countries:

Germany: Heinemann & Co., Great Britain: Tor Imports, The Netherlands: Longfiller Co., Denmark: Cigar House Europe, Greece: Tobacco Kiosk, Russia: GAINS-2000



Oliva

Vor 120 Jahren begann *Melanio Oliva* in Pinar del Rio mit dem Tabakanbau. *Gilberto*, sein Enkelsohn, verließ Kuba in den 1960er-Jahren wegen der Revolution. Er reiste von Land zu Land – auf der Suche nach dem ausgeprägten Geschmack der früheren Heimat; nach Honduras, Panama, Mexiko und sogar auf die Philippinen. Den idealen Boden fand Gilberto schließlich in Nicaragua. Die Marke Oliva wird auf der InterTabac im Herbst erstmals in Europa auftreten. Wir bieten jetzt schon einen Vorgeschmack.

Melanio Oliva began planting tobacco in Pinar del Rio 120 years ago. His grandson *Gilberto* left Cuba in the 1960s because of the revolution. He traveled from country to country – to Honduras, Panama, Mexico and even to the Philippines, always searching for the distinct tobacco taste from his former home country. Gilberto finally found the ideal soil in Nicaragua. The Oliva brand will make its debut in Europe at the InterTabac in autumn. We are already offering you a preview.

Herkunft/Origin: Nicaragua

Bezugsquellen/Source of supply:

D: Heinemann; **A:** Dios Tabaccos

Hinweis: Da die EUR-Preise zum Zeitpunkt des Tastings noch nicht festgelegt sind, orientieren wir uns vorläufig an den empfohlenen Richtpreisen in US-Dollar, die keine Verbrauchersteuern beinhalten.

Remark: Since Euro prices were not yet determined at the time of the tasting, our information has been temporarily based on the recommended prices in US dollars, which are not including sales taxes.

OLIVA SERIE G BELICOSO

★★★★

127 x 20,6 mm | 5 x 52, Preis/Price: USD 3.25
Filler & Binder: Nicaragua, Wrapper: Cameroon

Diese boxpressed Belicoso ist in ein wunderbar öliges Deckblatt aus Afrika gehüllt. Bei optimalem Zug, schönem Abbrand und fester Asche entwickelt die mittelkräftige Zigarre üppige Erdaromen und ein nettes Säurespiel auf der Zunge. Geschmacklich und preislich sehr gelungen. This box-pressed belicoso is wrapped into a wonderful oily wrapper leaf from Africa. With an optimal draw, beautiful burning and firm ash, this medium-strength cigar develops opulent aromas of earth and a nice effect of acidity on the tongue. A success, tastewise and regarding its price.

OLIVA SERIE G ROBUSTO MADURO

★★★★☆

114 x 19,8 mm | 4 1/2 x 50, Preis/Price: USD 3.50
Filler & Binder: Nicaragua, Wrapper: Cameroon

Das beinahe schwarze Deckblatt ist fein strukturiert und ölig. In den ersten Zügen verwöhnt die Robusto mit Honigsüße und erdigen, nussigen Aromen. Im Rauchverlauf entfaltet sie elegante Säure. Die kompakte, weiße Asche ist ein netter Kontrast zum Maduro-Kleid. Unglaublich der Preis. Ausgezeichnet.

The almost black wrapper leaf is finely structured and oily. From the beginning on, the robusto pampers the senses with a honey-sweetness and earthy, nutty aromas. During the course of smoking, an elegant acidity unfolds. The compact, white ash makes a nice contrast to its maduro exterior. Incredible in price. Excellent.

OLIVA SERIE O ROBUSTO MADURO

★★★★☆

127 x 19,8 mm | 5 x 50, Preis/Price: USD 5.45
Tabake/Tobaccos: 100% Nicaragua

Diese perfekt gerollte, dunkle Puro aus Nicaragua repräsentiert Tabake aus drei Anbaugebieten des Landes. Ein Blend, der im Zusammenspiel toastige, ledrige und unterholzartige Aromen freigibt. Die würzige, mittelkräftige Zigarre macht angesichts des Preises doppelt Spaß.

This perfectly rolled dark puro from Nicaragua represents tobaccos from three planting regions of the country. The blend releases toasty, leathery and underwood aromas in its interplay. Considering the price, this spicy, medium-strength cigar is twice the fun.

OLIVA SERIE O PERFECTO

★★★★

127 x 21,8 mm | 5 x 55, Preis/Price: USD 5.50
Tabake/Tobaccos: 100% Nicaragua

Kunstvoll in ein fein geripptes Deckblatt gerollt, hält die Perfecto genau das, was ihre Form verspricht: ein Aromen- und Geschmacksfeuerwerk je näher man zur Mitte hin raucht. Würzig-erdige Aromen, Holznoten und eine dezent verspielte Süße wetteifern miteinander. Um diesen Preis fast geschenkt.

Artistically rolled into a finely veined wrapper leaf, this perfecto holds precisely to what its form promises – increasing fireworks in aromas and taste as one smokes closer to the middle of the cigar. Spicy-earthy aromas, touches of wood and a subtly playful sweetness compete with each other. At this price it's almost a give-away.

OLIVA SPECIAL S DIADEMA

★★★★★

178 x 19 mm | 7 x 48, Preis/Price: USD 12.50
Filler & Binder: Nicaragua, Wrapper: Ecuador

Perfekte Handarbeit und ein erstklassiger Blend sind die Zutaten für eine ausgezeichnete Zigarre wie diese. Samtig, cremig, würzig ... das feine Aromaspiel und die zarte Süße sind perfekt ausbalanciert. Mild bis mittelkräftig. Hier stimmt alles, auch der Preis. Wow. Perfect handiwork and a first-class blend are the ingredients for an excellent cigar like this. Velvety, creamy, spicy ... the fine interplay of aromas and the gentle sweetness are perfectly balanced. Mild to medium in strength. Everything is right here, the price as well. Wow.